



## 公務員優質服務獎勵計劃 2013 Civil Service Outstanding Service Award Scheme 2013

## 頒獎典禮 Prize Presentation Ceremony



### 天文台榮獲公務員「部門精進服務獎」

香港天文台於「2013年公務員優質服務獎勵計劃」中勇奪四個獎項，包括「部門精進服務獎（小部門組別）」金獎。這是繼2005、2009及2011年後，天文台第四次獲得這項兩年一度的殊榮。

金獎

一直以來，香港天文台追求卓越，竭誠為市民服務，過去兩年推出了「我的天文台」流動應用程式和「數碼天氣預報」網頁等個人化及精細化的服務，充分發揮靈活創新精神。同時，亦秉承「以客為本、用心關懷」的理念，針對不同用戶的需要，開發貼身的天氣服務，例如為本地航空交通管制人員開發的「強對流產品及服務」等。天文台更積極與夥伴建立多元合作關係，發揮協同效應，達致雙贏甚至多贏的結果。與政府飛行服務隊合作以飛機收集颱風數據便是其中一個最佳範例，全面反映部門群策群力、熱誠不懈的精神。

頒獎典禮於9月6日在香港會議展覽中心舉行，詳情見下列公務員事務局網頁：  
[http://www.servicexcellence.gov.hk/tc/awards\\_scheme](http://www.servicexcellence.gov.hk/tc/awards_scheme)

服務網址：



### 精簡、環保、新面貌

為了響應環保、減少用紙，「談天說地」從今期開始，由原來的二十頁精簡為八頁。出版期數則由每年三期增加為四期，內容方面更是耳目一新，讓大家更清晰地了解氣象資訊及天文台動態。如對本刊有任何建議，請經以下電郵或網址提交：

電郵：hkof@hko.gov.hk / 網址：[http://www.hko.gov.hk/sugg\\_formc.htm](http://www.hko.gov.hk/sugg_formc.htm)



熱帶氣旋偵測飛行  
部門合作獎 銅獎



航空安全守護隊  
專門服務 優異獎



數碼天氣預報隊  
一般公共服務 優異獎



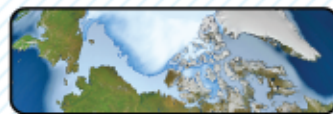
屢獲殊榮 ..... P.1



多元合作 ..... P.2



與年青人對話 .... P.3



氣象冷知識 ..... P.4



「天氣家族」漫畫廊 P.5



講座及活動 ..... P.6



天文台動態 ..... P.7



人事廣角鏡 ..... P.8

多元合作



## 「香港天文台 - 有緣相聚百三載」展覽

香港天文台與香港歷史博物館聯合舉辦的「香港天文台 - 有緣相聚百三載」展覽於7月10日至9月2日期間舉行，展出過百件珍品及圖片，吸引超過十四萬六千人次參觀，並獲「非常詳盡」、「大開眼界」、「防災意識提高」、「造福市民」等留言稱許。同期亦舉辦了四場公眾講座，分別邀得香港中文大學何佩然教授、前台長林超英先生、現任台長岑智明先生，以及香港歷史博物館專家顧問丁新豹博士主持。每次講座都廣受歡迎，參與的市民踴躍與講者交流，氣氛熱烈。

今次展覽能夠辦得圓滿成功，實在有賴海內外各合作夥伴所付出的努力。特別鳴謝香港歷史博物館、香港海事博物館、香港太空館、上海市氣象局，以及本地收藏家鄭寶鴻先生及任正全先生慷慨借出珍藏，讓市民大飽眼福，令這次的展覽增添色彩。此外，更要向所有曾參與過程的歷史博物館項目團隊、天文台同事、數十位「天文台之友」，以及歷史博物館的導賞員表示衷心感謝，他們努力地用文字寫出展品的精髓、以口述方式娓娓道出天文台過去百三年來的歷史，親切地與市民大眾一同分享段段集體回憶，可說勞苦功高，值得表揚。

展覽會雖然已圓滿結束，但其精采豐富的內容將被保留及轉化為虛擬展覽館。完成後，會在天文台網站上開放給市民欣賞。



莫慶炎

## 船運界見證了「香港志願觀測船舶」的突破

船運界成員在5月28日舉行的香港天文台船運界聯絡組第四次會議上，見證了「香港志願觀測船舶」的突破。台長岑智明先生向船隊中第一艘裝置有自動氣象觀測系統的OOCL Long Beach號及第一艘升格為「志願氣候觀測船舶」的OOCL Yokohama號頒發證書。前者能夠自動作出頻密氣象觀測，而後者可提供高質量的天氣報告，以支援長期氣候研究。展望未來，天文台會繼續努力增加上述兩種志願觀測船舶的數目，以進一步提升海洋天氣觀測的數量和質量。



▲ OOCL Long Beach



▲ 船舶上的自動氣象站

與年青人對話

▼獲獎的傑出「青年氣候大使」與評判團合照



莫慶炎

## 青年人齊參與對抗氣候變化

高級科學主任莫慶炎於7月13日出席了「青年氣候聯盟」論壇，與超過十支在活動中表現出色的「青年氣候大使」隊伍交流氣候變化的最新情況，並擔任評判選出五支傑出隊伍。「青年氣候聯盟」是香港環保組織「綠色力量」今年推出的全港首個學界氣候網絡，從全港約三十間中學招募了約六百名學生成為「青年氣候大使」。通過培訓和實踐培養個人低碳生活習慣後，以隊伍為單位設計低碳活動，並在校園及社區推行和宣揚有關訊息，目的是要動員更多人實踐低碳生活，對抗氣候變化。



▲天文台高級科學主任莫慶炎在論壇上致詞



## 新苗100計劃

香港科技協進會「新苗100計劃」的年青人在會長李樂詩博士帶領下於7月13日參觀天文台。

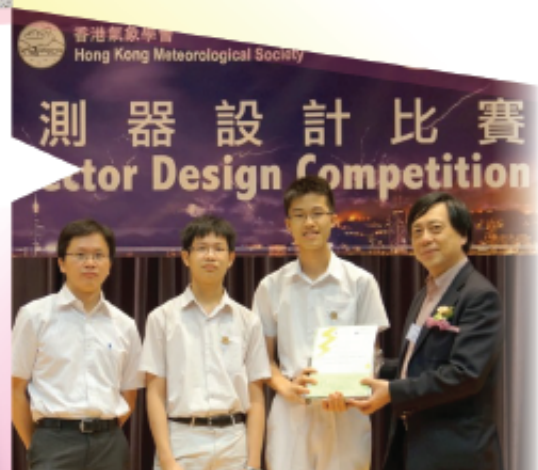
林學賢

## 學生踴躍參加閃電探測器設計比賽

為促進年青一代對氣象和資訊科技的興趣，加深對氣象儀器的認識，香港天文台、香港大學工程學院及香港氣象學會聯合舉辦了一項閃電探測器設計比賽，吸引了不少中、小學學生踴躍參加。項目獲香港大學知識交流基金撥款資助，於5月25日在香港大學黃麗松講堂舉行了頒獎禮。

初級組冠軍隊伍 - 天主教佑華小學及其創意設計 ▶

有關閃電探測器設計比賽得獎名單，可瀏覽：  
<http://www.cs.hku.hk/~light/AwardWinnerList-Chinese.php>



▲助理台長黎守德（右一）頒發獎項予高級組冠軍隊伍 - 香港道教聯合會鄧顯紀念中學



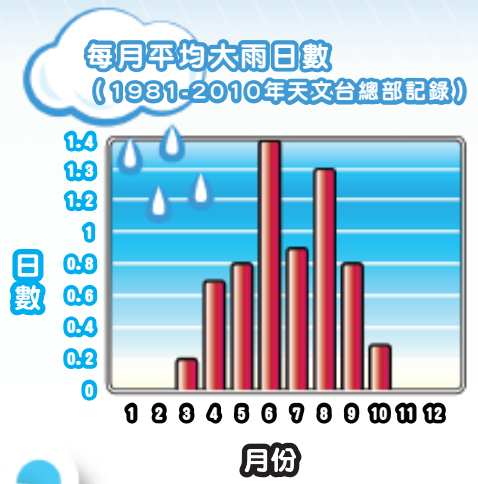
氣象冷知識

李子祥 陳浩新

## 兩大如「天上降貓狗」

英文成語「Raining cats and dogs」是英國人形容大雨景況的慣常用語，與中文的「傾盆大雨」意思相近。它的出處眾說紛紜，難以確定，而其中一個較為可信的版本是源自十七世紀的愛爾蘭作家 Jonathan Swift。他曾在詩中形容過英國當時的排水設施差劣，大雨能導致水浸，垃圾甚至貓、狗等動物屍骸被沖到街上，隨洪水到處漂流。後來把這情境於文章中寫成：「...he was sure it would rain cats and dogs...」。

香港的夏季常有大雨發生。若以一小時雨量達 30 毫米或以上作為大雨的定義，天文台總部每年平均會有 6.5 天錄得大雨，主要在4月至9月之間。迄今（2013年8月）在天文台總部錄得之最高一小時雨量紀錄為 145.5 毫米，於2008年6月7日創下。面對異常大雨的情況，預報員有時都會用上「傾盆大雨」來形容，但絕不會脫口說「兩大如天降貓狗」。事實上，根據天文台的記錄，香港至今從沒有天降動物的報告呢！



楊漢賢 李子祥

## 冬暖如初夏

氣候在變，香港亦難倖免，本港氣溫在過去一個世紀的上升趨勢明顯。以近十年為例，香港的冬季及秋季亦曾出現一些異常溫暖的情況，當中包括有史以來最暖的2月（2009年出現，月平均氣溫為 20.5度，最高氣溫更達至28.3度）、最暖的10月（2008年出現，月平均氣溫達26.5度，平均每日最低氣溫有24.9度）及最暖的11月（2006年出現，月平均氣溫達23.3度）。事實上，自1885年以來，最暖的十年中，有五年出現在2001-2010年間！類似的情況亦在全球很多地方發生。氣候變化已是不爭的事實，我們要以實際行動迎接這重大的挑戰。

排名	香港年平均氣溫(度)	年份
1	24.0	1998
2	23.9	2002
3	23.8	1966
3	23.8	1999
5	23.7	2007
6	23.6	1994
6	23.6	2001
6	23.6	2003
9	23.5	1991
9	23.5	2006

李子祥

## 「全球氣候2001-2010，氣候極端事件十年」報告

根據世界氣象組織在今年7月3日發表的報告，2001-2010這十年是1850年以來全球最溫暖的十年，伴隨而來的現象包括北極海冰迅速減少，及格陵蘭、南極冰蓋與世界各地冰川融化。冰蓋和冰川的廣泛融化，加上海水受熱而膨脹，導致海平面繼續上升。這十年間全球各地也出現了很多極端氣候和破紀錄天氣事件，當中包括歐洲和俄羅斯的熱浪、颶風卡特里娜吹襲美國、熱帶氣旋納爾吉斯吹襲緬甸、巴基斯坦水災，以及亞馬遜盆地、澳洲及東非的旱災等。



世界氣象組織的「全球氣候2001-2010，氣候極端事件十年」報告（以英文編寫）全文見：  
[http://library.wmo.int/pmb\\_ged/wmo\\_1103\\_en.pdf](http://library.wmo.int/pmb_ged/wmo_1103_en.pdf)

# 「天氣家族」漫畫廊



繪圖 / FELICIA KONG



## 「天氣吉祥物」命名比賽頒獎典禮

在「天氣家族漫畫廊」中出現的天文台吉祥物，其帥氣名字「度天隊長」( Dr. Tin )，原來是天文台於今年6至7月期間，透過公眾參與的命名比賽而冠名的。「度天」有「探測量度」天氣的意思，代表天文台晝夜不停地「測度」天氣，為市民服務。「度天隊長」作為「天氣家族」之首，將會擔任天文台的大使，推廣公眾教育活動。

有關天文台吉祥物的詳細介紹，請參考：  
[http://www.hko.gov.hk/130thAnniversary/mascot\\_design\\_uc.htm](http://www.hko.gov.hk/130thAnniversary/mascot_design_uc.htm)



▲ (左起)署理康樂文化事務署署長鄭錦榮、命名比賽冠軍凌文熙、季軍黃泉慶(黃綺華代領)、季軍楊國樑、天文台台長岑智明與「度天隊長」在7月9日舉行的頒獎禮上合照



此刊物備有電子版本，網址如下：[http://www.hko.gov.hk/education/friends\\_hko/newletter/index.htm](http://www.hko.gov.hk/education/friends_hko/newletter/index.htm)。如閣下希望日後「談天說地」出版時收到電郵通知，請將姓名、會員編號、聯絡電話及電郵地址，電郵至 [hkof@hko.gov.hk](mailto:hkof@hko.gov.hk)，主旨請註明「E-NEWSLETTER」。

為保護環境，請考慮放棄印刷版而轉用電子版。請響應環保，改用「談天說地」電子版

請支持改用「談天說地」電子版，為地球的未來出一分力！



# 談天說地

請響應環保，改用「談天說地」電子版



## 講座及活動

### 「氣候變化與長期預報」

簡介：天文台氣候專家匯報氣候變化的最新狀況，並教大家應用長期預報資料。

講者：李細明先生（香港天文台高級科學主任）

日期：2013年11月30日（星期六）

時間：下午2時至3時30分

地點：九龍尖沙咀彌敦道134號A 香港天文台總部 百週年紀念大樓會議廳

### 「戶外活動與天氣」

簡介：戶外活動與天氣息息相關，講座將介紹各種影響戶外活動的天氣現象，並教大家如何善用天文台的網上資訊，為戶外活動作好準備。

講者：李耀暉先生（香港天文台科學主任）

日期：2014年1月4日（星期六）

時間：下午2時至3時30分

地點：九龍尖沙咀彌敦道134號A 香港天文台總部 百週年紀念大樓會議廳

歡迎各界市民參加，免費入場。  
座位有限，先到先得。

### 參觀「天文台京士柏氣象站」

簡介：香港天文台於京士柏設有氣象站，進行各類的气象觀測，包括紫外線指數、高空探測、太陽總輻射等。

日期：2013年12月7日（星期六）

時間：上午10時至中午12時

名額：30個

如報名人數過多，會以抽籤形式決定。中籤者會收到電郵或書面通知。

報名辦法：於2013年11月22日或以前，以電郵將以下資料送交天文台：

至：[hkof@hko.gov.hk](mailto:hkof@hko.gov.hk)

主旨：KP VISIT

內容：

#### 參觀「天文台京士柏氣象站」（可影印使用）

會員號碼：\_\_\_\_\_

中文姓名：\_\_\_\_\_

聯絡電郵：\_\_\_\_\_

聯絡電話：\_\_\_\_\_

出席人數：\_\_\_\_\_ 人（供家庭會員使用）

如未有電郵，請將上述資料於2013年11月22日或以前以郵件寄至九龍尖沙咀彌敦道134號A香港天文台企業傳訊組收，信封面註明：「天文台之友活動」。

天文台動態



中文大學

8月21日

台長岑智明擔任環境及氣候論壇  
專題演講嘉賓



天文台

8月21日

丘文廣教授重臨天文台分享接收  
人造衛星訊號的創舉



廣州

6月26日

科學主任韓啟光參與區域數值  
天氣預報技術交流會



天氣預測總部

6月14日

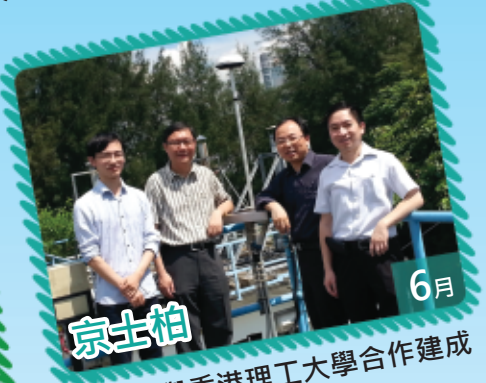
公務員事務局局長鄧國威到訪  
天文台



天文台

6月8日

何鍾泰博士帶領工程界社會會  
成員參觀天文台



京士柏

6月

天文台與香港理工大學合作建成  
大氣層水汽監測站



上海

5月28-30日

高級科學主任陳世倜為華東區域  
氣象人員講解利用衛星雲圖分析  
熱帶氣旋強度的技術



赤鱗角

4月22-26日

上海市氣象局預報員參加天文台  
舉辦的低空飛行航空氣象課程



北京

4月18-19日

台長岑智明訪問中國氣象局、  
中國科學院大氣物理研究所和  
國家海洋局

有關活動詳情請瀏覽：

<http://www.hko.gov.hk/wisnewc.htm>  
<http://www.hko.gov.hk/hkonews/indexc.htm>



# 人事廣角鏡



\* 左起

高級學術主任 許建忠先生、謝偉明先生、  
雷達機械師曾錦光先生 和 盧偉雄先生

王志清先生、陳浩然先生、  
黎德昌先生 和 陸嘉樂先生

梁嘉文先生 和 蔡立民先生

科學主任 楊漢賢先生

主禮人：  
台長 岑智明先生

頒發嘉許獎狀 ·  
\*7月25日

晉升高級科學助理 ·  
\*6月19日

晉升總科學助理 ·  
\*5月20日

2013年第2季最佳天氣節目主持人 ·  
\*8月8日

5月至8月期間，獲市民或團體來信讚揚服務積極和誠懇有禮的天文台同事：  
署理助理台長 徐傑志先生 高級科學主任 李細明先生 宋文娟女士 科學主任 許大偉先生 學術主任 楊賀基先生 科學助理 柳應康先生

5月至8月期間，  
天文台榮獲...



- 2012/13年度的公益金商業及僱員募捐計劃  
僱員樂助計劃政府部門組別最高個人平均捐款獎  
- 商業及僱員募捐計劃 銅獎

- 香港環保卓越計劃2012公營機構及  
公用事業界別優異獎

張敏思

## 天文台職員會 《氣象天文攝影分享會》

天文台職員會於7月16日請來當紅網絡攝影師 Will Cho 分享他對氣象、天文攝影的心得，以及在戶外拍攝的難忘經驗。天文台同事反應熱烈，分享會座無虛設。別以為在國外才能拍攝到如仙境般的雲海及壯麗的銀河，Will Cho 在分享會展示的所有與天氣、天文及光學現象有關的美麗照片，皆是在本地取景拍攝的呢！



▲ 鳳凰山雲海 (Will Cho 作品)

攝影師 Will Cho ▶